

588179

Taller de letras (UC) N° 29 (2001)

REVISTA

MERUANE, LINA.
PÓSTUMA.
SANTIAGO: PLANETA, 2000. 201 pp.

Póstuma, título de esta novela, es un adjetivo, un accidente que así, aislado, oficia de sustantivo, de existente real, independiente, individual. "Póstumo-a" es lo "que sale a la luz después de la muerte del padre o autor, y también de los elogios, honores, que se tributan a un difunto" —especifica el DRAE—. Ambos sentidos corresponden a esta novela, incluyendo el traslajo inicial del adjetivo, del accidente, sobre el sustantivo, el existente real, independiente —según la definición gramatical—. Porque ¿qué puede haber más de accidental o existencial que la trama de esta novela?

La rememoración de una seducción a través del diario y desasido descubrimiento de la espantosa realidad de las cosas. Lo extraño comienza con las personas que desempeñan los roles y la situación de la rememoración. El seductor fue Amanda, la abuela —y no un macho padre, pariente o amigo de la familia—; la rememoración de esta seducción ocurre a través de la agonía de la seductora junto con todos los vaivenes entre la devoción y el vómito —y no entre el amor y el odio— sufridos por Renata, la nieta seducida, entonces una niña de cinco o siete años; y la situación existencial de esta rememoración —¿cómo no!— recurre como repetición de la seducción originaria en el cuerpo de una nueva y segunda niña, en la hermana menor de una amiga de Renata, la nieta entonces seducida.

Esta segunda niña sin nombre (¿de ocho años?), a quien Renata le dice "Eres tan niña, a veces, que cuando te miro, pienso que soy tú" (189), pone el escenario equívoco, propio de los niños seducidos o seductores de Henri James o de José Donoso. A través de esta niña Renata comienza a rememorar. Esta niña sin nombre es la sosia, la máscara proyectada, con quien Renata revive lo ocurrido, entonces, a su pequeña persona; aunque con un leve cambio de roles. Ahora Amanda es Renata y la niña sin nombre ella, la Renata de antes. Y ambas, por su conversación corporal (se habla con la boca pero se seduce con el cuerpo), repiten la escena originaria, la hacen reconocible para nosotros, sus lectores, como escena cultural. Escena cultural porque el reconocimiento se produce por el entrecruce de una lectura con su reescritura. Durante la novela, Renata, como "tía" seductora de la niña sin nombre (¿y acaso de sí misma?), reescribe la historia de Renata como niña seducida, tal cual la lee en los cuadernos manuscritos escritos por Amanda; quien le dejó como tarea leerlos y reescribirlos de adulta una vez que ella, Amanda, la abuela, hubiese

Póstuma [artículo] Roberto Hozven

Libros y documentos

AUTORÍA

Hozven, Roberto

FECHA DE PUBLICACIÓN

2001

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Póstuma [artículo] Roberto Hozven

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile